

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 109 (1964)  
**Heft:** 10

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# REVUE MILITAIRE SUISSE

**Rédaction-Direction:** Colonel-brigadier **Roger Masson**

**Rédacteur-Adjoint:** Colonel EMG **Georges Rapp**

**Administration:** Lt-colonel **Ernest Büetiger**

**Editeurs et expédition:** Imprimeries Réunies S.A., av. de la Gare 33, Lausanne  
(Tél. 23 36 33 — Chèq. post. II 5209)

**Annonces:** Publicitas S.A., succursale, rue Centrale 15, Lausanne

---

**ABONNEMENT:** Suisse: 1 an Fr. 14.—; 6 mois Fr. 8.—

Etranger: 1 an Fr. 17.—; 6 mois Fr. 9.—

Prix du numéro: Fr. 1.50

---

## La capitulation de Baylen

### INTRODUCTION

C'est en Espagne que l'étoile de Napoléon commence à pâlir. Insuffisamment orienté, mal inspiré, il engage le général *Dupont* dans une expédition qui, faute de moyens, devait aboutir à la capitulation de Baylen. Cette première défaite d'une armée impériale fait ressortir l'importance des *communications* dans un terrain montagneux semblable au nôtre. Elle nous intéresse d'autre part, étant donné que la victoire des troupes espagnoles est due essentiellement à un général schwyzois, *Théodore Reding de Biberegg*, appelé, semble-t-il, à venger ses compatriotes des petits cantons, victimes dix ans plus tôt de l'invasion française.

Baylen évoque enfin un souvenir moins glorieux: la rencontre fratricide de régiments suisses enrôlés dans des camps opposés<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Des 6 régiments au service du roi d'Espagne, deux d'entre eux, les rgt, *Nazaire Reding* et *de Preux*, optèrent pour les insurgés, dans les rangs desquels, sous les ordres de Théodore Reding de Biberegg, gouverneur de la province de Malaga et commandant de la 1<sup>re</sup> Division espagnole, ils prirent part à la bataille de Baylen. Ils y affrontèrent les rgt. Charles Reding et de Preux constituant la Br. suisse du général Schramm, ainsi que le bat. III/4 (Christen-Freuler) attribué à la Div. Barbou, le bat. I/3 (d'Affry ou von May) à la 2. Div. Vedel.

Ce qui étonne, c'est la faible proportion des soldats d'origine suisse. Elle était, les officiers mis à part, de  $\frac{1}{3}$  ou  $\frac{1}{4}$ , le gros étant fourni par des Allemands, des Italiens ou des Polonais. Dans les rgt. passés au service de la France, il y eut de nombreuses désertions. Plusieurs officiers ayant offert leur démission, le général Dupont fit remarquer que leurs familles, vivant en Suisse occupée, seraient rendues responsables de ce qu'il considérait comme une lâcheté.